



**Das Mink Care-System® – Ablegen und Bearbeiten  
von Bauteilen mit empfindlichen Oberflächen  
Jetzt auch für schwere und kleine Komponenten!**

Mink Care-System® – Supporto di superfici delicate durante il  
montaggio

**Ora disponibile per componenti pesanti o piccoli!**

Mink Care-System® Depósito y procesamiento de componentes con  
superficies delicadas

**Ahora disponible para componentes pesados y pequeños !**

**Think Mink!®**



**Mink**  
**Bürsten®**

Die Ideenmarke für  
innovative Faserlösungen

# Das Mink Care-System® – zuverlässige Auflagefläche für empfindliche Bauteile

Mink Care -System® una superficie sicura per i vostri pezzi delicati

Mink Care-System® – una superficie de apoyo para piezas delicadas

Bauteile mit empfindlichen Oberflächen, wie z. B. Hochglanzlackierungen und Kunststoffbeschichtungen, aber auch Acrylglasplatten, furnierte Möbelteile und Blechteile, müssen oft noch weiterverarbeitet bzw. montiert werden. Um eine Beschädigung zu vermeiden, werden bisher Montageflächen mit Teppichen, Filz oder Gummiauflagen versehen. Einen weitaus besseren Schutz bietet das Mink Care-System®: Späne oder sonstige Kleinteile fallen zwischen die Fasern, es entsteht kein Ausschuss durch Kratzer oder Dellen auf den Oberflächen. Zudem verhindert der geringe Reibwert der Faseroberfläche Mattierungen durch Reibungswärme und erleichtert auch das Handling der Bauteile und Werkstücke.

I particolari dotati di superfici particolarmente delicate, tipo quelli trattati con vernici lucide o sostanze sintetiche, ma anche, per esempio, i pannelli in vetro acrilico, gli elementi di mobilio impiallacciati o alcuni particolari in lamiera, vengono spesso sottoposti a ulteriori processi di lavorazione oppure montati. Per evitare di danneggiarli, a tutt'oggi è prassi comune proteggere le superfici utilizzate per il montaggio ad esempio con tappeti di feltro o gomma. Di gran lunga migliore è la protezione offerta dal Mink Care-System®: oltre ad agevolare la gestione dei componenti in lavorazione, il basso coefficiente di attrito della superficie della fibra elimina il pericolo di formazione di zone opache generalmente dovuta al calore sviluppato dall'attrito.

Los componentes con superficies delicadas tales como los barnizados de brillo intenso o los revestimientos plásticos, pero también las placas de metacrilato, las piezas de chapa y las de madera contrachapada suelen tener que volver a procesarse o montarse. Para evitar daños, las áreas de montaje se han protegido hasta la fecha con moquetas, fieltro o revestimientos de goma; pero el Mink Care-System® ofrece una protección infinitamente mejor: las virutas o cualquier otro tipo de piezas pequeñas caen entre las fibras de nuestro revestimiento de cepillo estándar y económico con cuerpo de polipropileno, con lo que se evita cualquier tipo de desperfectos debido a arañazos o abolladuras en la superficie de fibras evita que se creen zonas mates por culpa del calor producido por la fricción y facilita también la manipulación de los componentes y las piezas de trabajo.

## Ihre Vorteile:

### I vostri vantaggi:

### Sus ventajas:

- Oberflächenschonende Faseroberfläche
- Keine Beschädigungen durch Späne
- Leichtes Verschieben der Produkte
- Geräuschminderung
- Individuell positionierbar
- Flexibler Körper auch für Sonderanwendungen
- Einfaches Nachrüsten von Montageplätzen
- Fibre delicate che non danneggiano le superfici del materiale
- Protezione dai danni provocati dai trucioli
- Facile dislocamento del materiale
- Riduzione del rumore
- Posizionamento individuale
- Corpo spazzola flessibile, adatto anche per applicazioni speciali
- Kombination unterschiedlicher Härtegrade
- Flexible Anpassung der Tragkraft
- Partieller Austausch möglich
- Preiswerter Standardartikel
- Schnell verfügbar
- Optimal für Geometrien mit Aussparungen und kleinen Auflageflächen
- Semplice riallestimento delle postazioni di montaggio
- Combinazione di differenti gradi di durezza
- Adattamento flessibile della portata
- Possibilità di effettuare sostituzioni parziali
- Articolo standard dal prezzo contenuto
- Disponibile in tempi brevi
- Ottimato per forme sagomate e con poca superficie di appoggio
- Revestimiento de fibras que protege las superficies
- Sin daños por culpa de las virutas
- Fácil desplazamiento de los productos
- Reducción del ruido
- Posicionamiento individual
- Cuerpo flexible también apto para aplicaciones especiales
- Sencillo reequipamiento de puestos de montaje
- Combinación de diferentes grados de dureza
- Adaptación flexible de la capacidad de carga
- Posibilidad de sustituciones parciales
- Artículo estándar económico
- Rápida disponibilidad
- Idóneo para geometrias con escotes y pequeñas superficies de apoyo

### Einfache Montage der Bürstenplatten

Spazzole a piastra facili da montare  
Fácil montaje de las planchas de cepillo



### Arbeiten auf dem Montagetisch

Lavoro sul tavolo di montaggio  
Trabajando sobre la mesa de montaje



# Das Mink Care-System®: Technische Daten

Mink Care-System®: caratteristiche tecniche

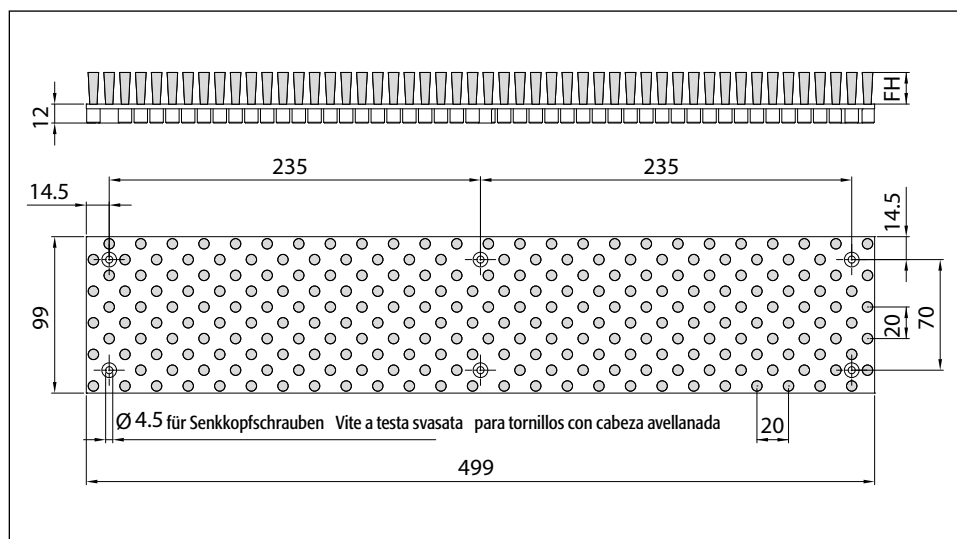
Su Mink Care-System®: características técnicas

Verwendete Abkürzungen: Abbreviazioni: Abreviaturas empleadas:			
PA6	Polyamid 6	Poliammide 6	Poliamida 6
PP	Polypropylen	Polipropilene	Polipropileno
FH	Faserhöhe	Altezza setole	Salida de fibras
EL	Elektrisch leitfähig	Conduttività elettrica	eléctrico conductivo
	für Senkkopfschrauben	per viti a testa svasata	Para tornillos de cabeza avellanada
BB	Bewegte Belastung pro m <sup>2</sup>	Carico movimentato per m <sup>2</sup>	Carga movida por m <sup>2</sup>

**Aufgelockert** (Faser schwarz)

**Soffice** (fibra nera)

**Densidad aflojada** (fibras de color negro)



Verpackungseinheit 20 Stück = 1m<sup>2</sup> Unità di imballaggio 20 pezzi = 1 m<sup>2</sup> Envase de 20 piezas = 1m<sup>2</sup>

Körpermaterial: PP grau Materiale del corpo spazzola: PP grigio Material de la base: PP gris

ø 0,15		ø 0,30	
<b>PA6</b> schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
MCS			
...K 7	8	<40 kg	

ø 0,20			
<b>PA6</b> schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
MCS			
...K 9	8	<100 kg	

ø 0,20		ø 0,40	
<b>PA6</b> schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
MCS			
...K 1	15	<35 kg	

ø 0,30		ø 0,50	
<b>PA6</b> schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
MCS			
...K 3	20	<35 kg	

ø 0,40		ø 0,70	
<b>PA6</b> schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
MCS			
...K 5	35	<25 kg	

ø 0,20		ø 0,40	
<b>PA6</b> schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
MCS - EL			
...K 3	8	<40 kg	
...K 1	15	<25 kg	

Körpermaterial: PP schwarz, elektrisch leitfähig  
Materiale del corpo spazzola: PP nero, Conduttività elettrica  
Material de base: PP negro versión , eléctrico conductivo

**Anbauteile tauchen in das flexible Faserfeld ein**  
I serramenti scompaiono tra le setole  
Piezas sobresalientes quedan sumergidas en el campo de fibras



**Optimale Auflagefläche z. B. bei der Scharniermontage**  
Piano di lavoro ottimale, per esempio nel montaggio di cerniere  
Superficie de apoyo idónea, p. ej. en el montaje de bisagras





# Das Mink Care-System®: Technische Daten

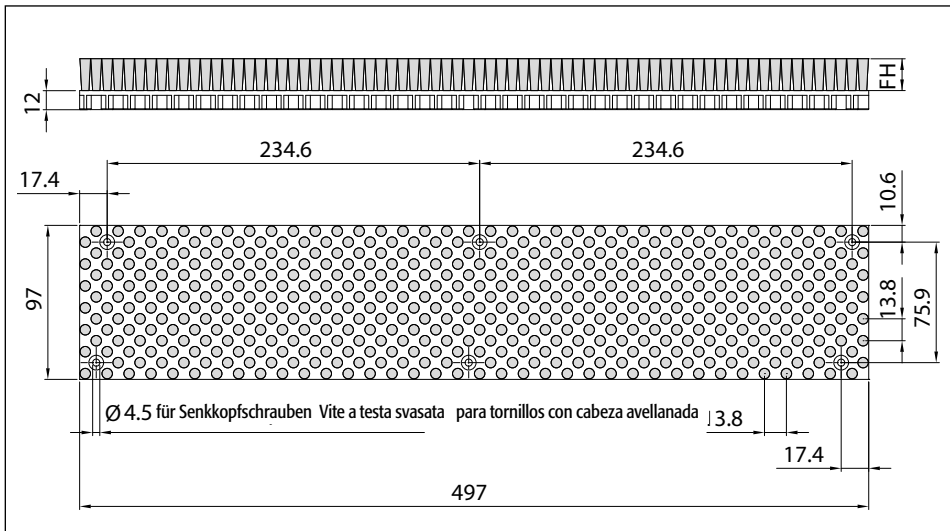
## The Mink Care-System®: caratteristiche tecniche

## Mink Care-System®: características técnicas

**Dicht** (Faser türkis)

**Folto** (Fibra blu turchese)

**Densidad media** (fibras de color azul turquesa)



Verpackungseinheit 20 Stück = 1m<sup>2</sup> Unità di imballaggio 20 pezzi = 1 m<sup>2</sup> Envase de 20 piezas = 1m<sup>2</sup>

Körpermaterial: PP kobaltblau Materiale del corpo spazzola: PP blu cobalto Material de la base: PP azul cobalto

### Verwendete Abkürzungen:

Key to abbreviations:

Abreviaturas empleadas:

PA6	Polyamid 6	Poliammide 6	Poliamida 6
PP	Polypropylen	Polipropilene	Polipropileno
FH	Faserhöhe	Altezza setole	Salida de fibras
EL	Elektrisch leitfähig	Conduttività elettrica	eléctrico conductivo
	für Senkkopfschrauben	per viti a testa svasata	Para tornillos de cabeza avellanada
BB	Bewegte Belastung pro m <sup>2</sup>	Carico movimentato per m <sup>2</sup>	Carga movida por m <sup>2</sup>

ø 0,20

ø 0,30

PA6 türkis/glatt turchese/liscio turquesa/lisa			
No	FH	BB	
<b>MCS</b>			
...K 101	8	< 200 kg	...K 108
...K 102	15	< 65 kg	...K 109
...K 103	20	< 35 kg	...K 110
...K 104	30	< 10 kg	...K 111

ø 0,40

ø 0,50

PA6 türkis/glatt turchese/liscio turquesa/lisa			
No	FH	BB	
<b>MCS</b>			
...K 114	8	< 500 kg	...K 120
...K 115	15	< 200 kg	...K 121
...K 116	20	< 100 kg	...K 122
...K 117	30	< 35 kg	...K 123

ø 0,20

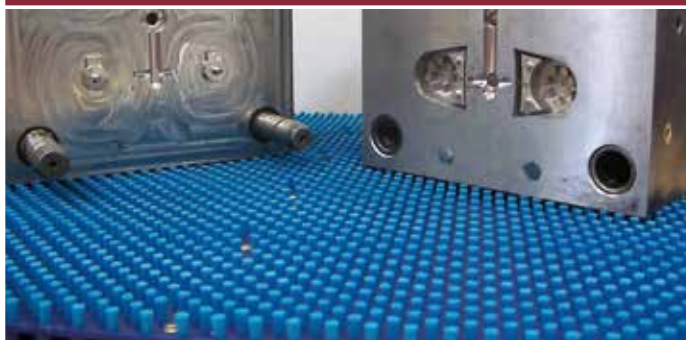
ø 0,40

PA6 schwarz/glatt nero/liscio negro/lisa			
No	FH	BB	
<b>MCS - EL</b>			
...K 101	8	< 100 kg	...K 114
...K 102	15	< 40 kg	...K 115

Körpermaterial: PP schwarz, elektrisch leitfähig  
 Materiale del corpo: PP nero, Conduttività elettrica  
 Material de la base: PP negro, eléctrico conductivo

### Höhere Tragkraft durch dichtere Faseranordnung

Maggiore forza portante grazie a una disposizione più densa delle fibre  
 Alta capacidad de carga a través de una distribución densa de fibras



### Bessere Stabilität bei der Montage unterschiedlicher Geometrien

Migliore stabilità nel montaggio dei pezzi a differenti geometrie  
 Mayor estabilidad en el montaje de piezas de distintas geometrias



# Ihr Mink Care-System® – Schonung und Schutz Ihrer Produkte

## Il Vostro Mink Care-System – Cura e protezione dei Vostri prodotti

## El cuidado y la protección de sus productos

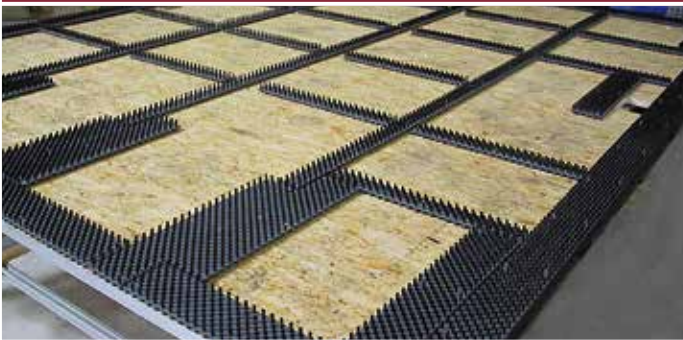
Um die Bedürfnisse unserer Kunden noch besser abdecken zu können, bieten wir Ihnen das Mink Care-System® jetzt auch als dichte Version speziell für schwere oder kleine Komponenten an. Die bewegte Belastung pro m<sup>2</sup> beträgt hier über 50 kg. Wie bei den bisherigen Segmenten besteht der Körper dieser dichten Version aus Polypropylen, das Fasermaterial ist ein strapazierfähiges Polyamid. Allgemein gilt: Die Anbringung dieser schonenden Montage-, oder Arbeitstischauflage ist denkbar einfach. Durch bereits vorhandene Bohrungen kann das Mink Care-System schnell und einfach montiert und demontiert werden. Weiterhin besteht die Möglichkeit die Einzelsegmente individuell auf der Grundplatte, je nach Bedarf und Position der benötigten Auflagepunkte, zu positionieren.

Per poter soddisfare ancora meglio le richieste dei nostri clienti proponiamo il Mink-Care-System, ora disponibile anche in versione a forte densità di setole, progettato specialmente per componenti pesanti o di piccola taglia. I pezzi in movimentazione in questo versione sono superiori a 50 kg. Come nella versione precedente, il supporto della spazzole è in polypropylene e il materiale delle fibre è in polyamide resistente. In generale, l'installazione di questo piano di lavoro è incredibilmente semplice. Grazie a dei fori già esistenti, il Mink Care-System può essere facilmente e rapidamente montato e smontato. Inoltre, i segmenti setolati possono essere posizionati singolarmente sul piano di lavoro, in base ai punti in cui sono necessari per fornire un sostegno.

Para satisfacer aun mejor las necesidades de nuestros clientes ofrecemos a partir de ahora el Mink Care-System con una distribución de fibras más densa apto para piezas pesadas o pequeñas. La carga movida asciende en esta versión a más de 50 kg por m<sup>2</sup>. Igual que en el anterior sistema la base de las planchas es de polipropileno y el material de fibra de poliamida resistente. El montaje de las planchas dotadas de fibra es muy simple. Las planchas disponen de orificios de fijación para un montaje rápido y sencillo. Además existe la posibilidad de montar las planchas de cepillos individualmente sobre la placa base en función de los puntos de apoyo necesarios.

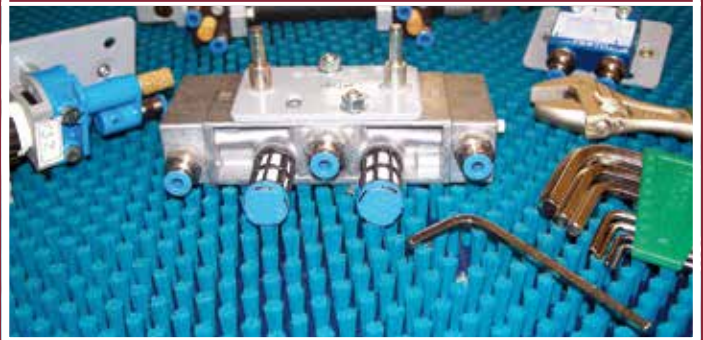
### Individuelle Anordnung der Bürstensegmente

Montaggio personalizzato delle fibre di spazzole  
Colocación individual de las planchas de cepillo



### Stabilität bei der Montage von Kleinteilen

Stabilità nel montaggio dei pezzi piccoli  
Estabilidad en el montaje de piezas pequeñas



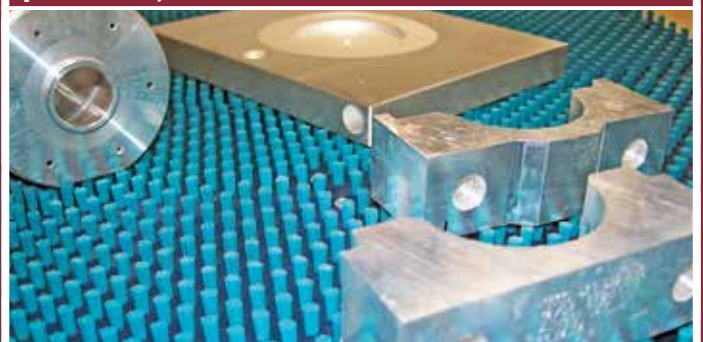
### Sicheres Tragen und Gleiten in der Möbelindustrie

Trasporto e scorrimento sicuro nell settore dei mobili  
Soporte y deslizamiento seguro en la industria del mueble



### Dichtere Beborstung für gleichmäßiges Gleiten der Werkstücke

Maggiore densità delle fibre per uno scorrimento regolare degli attrezzi di lavoro  
Distribución densa de fibras para un deslizamiento más uniforme de las piezas de trabajo



## **Zentrale Headquarters Centrale**

### **August Mink GmbH & Co. KG**

Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)7161 4031-0  
fax +49 (0)7161 4031-500  
info@mink-buersten.de

## **Beratungsniederlassungen Consulting subsidiaries Succursales d'assistance-conseil**

### **Benelux**

Mink-Bürsten B.V.  
Hanzeweg 6  
NL-8061 RC Hasselt  
fon +31 (0)38 3866177  
fax +31 (0)38 3866178  
info@mink-buersten.nl

### **Frankreich**

Mink-France S.A.R.L.  
2, rue de l'Octroi  
F-78410 Aubergenville  
fon +33 (0)134 84 75 64  
fax +33 (0)134 84 01 81  
info@mink-france.fr

### **Italien**

Mink-Italia s.r.l.  
Società con Socio unico  
Via Speranza 5  
I-40068 S. Lazzaro  
di Savena (BO)  
fon +39 051 45 26 00  
fax +39 051 62 78 325  
info@mink-italia.it

### **Skandinavien**

Mink-Bürsten ApS  
Glasvænget 2  
DK-5492 Vissenbjerg  
fon +45 70262077  
fax +45 70262078  
info@mink-buersten.dk

### **UK & Irland**

Mink-Brushes (UK) Ltd.  
Cash's Business Centre  
Cash's Lane  
GB-CV1 4PB Coventry  
fon +44 (0)24 76632588  
fax +44 (0)24 76632590  
sales@mink-brushes.co.uk

## **Außendienst vor Ort Field service Service extérieur sur place**

### **Österreich**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

### **Polen**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

### **Schweiz**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

### **Spanien & Portugal**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

